

Brigitte Artmann
Kreisrätin/Kreisvorsitzende
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
KV Wunsiedel
Am Frauenholz 22
95615 Marktredwitz/Germany
Tel +49 0923162821
Mobil +49 01785542868
brigitte.artmann@gruene-fichtelgebirge.de
www.gruene-fichtelgebirge.de

Madame Ségolène Royal
Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie.
Ministère de l'Ecologie, du Développement durable et de l'Energie
guillaume.choisy@developpement-durable.gouv.fr
francoise.morin@developpement-durable.gouv.fr
michel-regis.talon@developpement-durable.gouv.fr

Dr. Wolfgang Cloosters
Ministerialdirektor – Leiter der Abteilung RS
Sicherheit Kerntechnischer Einrichtungen,
Strahlenschutz, Nukleare Ver-und Entsorgung
wolfgang.cloosters@bmub.bund.de
RSI4@bmub.bund.de

Wirtschaftsministerium Rheinlandpfalz
Frau Ministerin Eveline Lemke
z.Hd. Frau Nina Mueller
Nina.Mueller@mwkel.rlp.de
Poststelle@mwkel.rlp.de

Umweltministerium Saarland
Herr Minister Reinhold Jost
Vz.Min@umwelt.saarland.de;
H.Becker@umwelt.saarland.de;

Only by e-mail

Marktredwitz, 18 July 2015

Subject: Strategic Environmental Assessment procedure for the French repositories for high radioactive waste and for low and medium radioactive waste in the region of Bure

Chère Madame Ministre,

Dear Mr. Cloosters,

Some media informed the public concerned in Germany, that, with the “Law Macron”, the Republic of France made a decision to speed up the procedure to give permit for Bure as the French repositories for high radioactive waste and for low and medium radioactive waste¹.

Because of this I ask you for a transboundary public participation.

The French high radioactive waste repository will exist into eternity. Denmark did a transboundary Strategic Environmental Assessment procedure even for a low and medium radioactive waste repository. The German Federal Environmental Ministry informs on its website about this procedure:

*According to EU and international law provisions, a strategic environmental assessment has to be carried out if potential transboundary impacts can be expected. The aim is to subject plans and programmes to an environmental assessment in the course of their development and involve neighbouring states in the procedure.*²

And you, dear Mr Cloosters sent a statement to Denmark, which can also be found on this website. Therefore I write to you and not directly to Minister Hendricks.

According to the relevant provisions of the EU and international law mentioned by the German Federal Environmental Ministry, I ask you, chère Madame Ministre, and you, dear Mr Cloosters, to make sure, that transboundary public participation on a Strategic Environment Assessment procedure for the nuclear waste repositories in France will be possible. If the newspapers inform the public concerned in a correct way, there are two nuclear repositories planned in the region of Bure. Because of the two possible sites and the possible impact to the public concerned in Germany, it would be appropriate to do a Strategic Environmental Assessment procedure for both planned nuclear sites before doing the necessary Environmental Impact Assessments.

¹ <http://www.sr-online.de/sronline/nachrichten/regionalnachrichten/index.html>

<http://www.volksfreund.de/nachrichten/region/rheinlandpfalz/rheinlandpfalz/Heute-im-Trierischen-Volksfreund-Lothringen-wird-zum-riesigen-Atommuellzentrum-Kernkraftgegner-aus-der-Region-kritisieren-heimliche-Entscheidung-Frankreichs-fuer-Endlager-in-Bure;art806,4265527>

<http://www.saarbruecker-zeitung.de/saarland/blickzumnachbarn/frankreich/Bure-Franzoesische-Buerger-Gesetze-und-Rechtsnormen-Standorte-Umweltminister;art447172,5818506>

[*Récapitulatif des tentatives d'intrusion de modifications législatives pour faciliter l'autorisation du projet CIGEO dans le projet de loi sur la transition énergétique et le projet de loi sur la croissance et l'activité – Synthèse le 02 juillet 2015.*](#)

+

[*Schémas du processus d'autorisation pour l'enfouissement des déchets nucléaires à Bure, Projet Cigéo, Loi du 28 juin 2006 & principales modifications apportées par l'article 201 de la loi Macron*](#)

LOI MACRON / article 201: http://www.assemblee-nationale.fr/14/ta-pdf/2934-1-art_49-3.pdf
<http://burezoneblog.over-blog.com/2015/07/loi-macron-passee-en-force-cigeo-avec.html>

² <http://www.bmub.bund.de/en/press/press-releases/detailansicht-en/artikel/denmark-involves-public-in-germany-in-planning-process-for-final-repository-1/>

There are two German legal expertise reports³ accessible for the public concerned, which were ordered by the German Endlagerkommission. These legal expertise reports also conclude that a Strategic Environment Assessment has to take place, according to the EU and international law provisions, before doing an Environmental Impact Assessment. Germany and France, like Denmark, are member states of the relevant Conventions and have to obey these law provisions.

I hope for your understanding and am looking forward to a Strategic Environmental Assessment concerning nuclear repositories in France.

Yours sincerely,

Brigitte Artmann

³<http://umweltfairaendern.de/2015/07/atommuellager-suche-und-oeffentlichkeit-standortauswahlgesetz-verstoest-gegen-eu-recht/>